

## Kuwasilisha Fomu ya Chaguo la Upimaji wa COVID -19

Wilaya ya Shule ya Umoja wa San Diego inaendelea kufanya kazi na mamlaka ya afya ya umma, wataalamu wa matibabu, na wataalam wa kisayansi kwa kufungua salama, kuwajibika kwa kuzingatia janga la Korona yaani COVID-19. Njia moja bora ya kuzuia kuenea kwa COVID-19 ni kupima COVID mara kwa mara. Kwa sababu hii, wilaya yetu inatoa upimaji wa bure kwa wanafunzi kwenye tovuti za shule.

Familia zote zinatakiwa kuwasilisha Fomu ya Chaguo la Upimaji wa Covid-19 kwa wanafunzi wao, ikiwa watachagua kijiandikisha katika upimaji, au la. Kuingia kwenye upimaji wa COVID-19 inahitaji kujaza fomu za ziada za idhini.

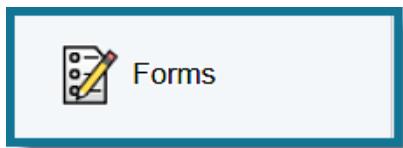
Wazazi au Walezi na wanafunzi wanaweza kutumia akaunti ya Mzazi au Mwanafunzi kuwasilisha chaguo lao la kupima Covid-19 na fomu za ridhaa.

Ili kuwasilisha fomu ya Chaguo la Upimaji la Covid-19, tafadhal tembelea PowerSchool Parent / Student Portal na ufuate maagizo haya hapa chini.

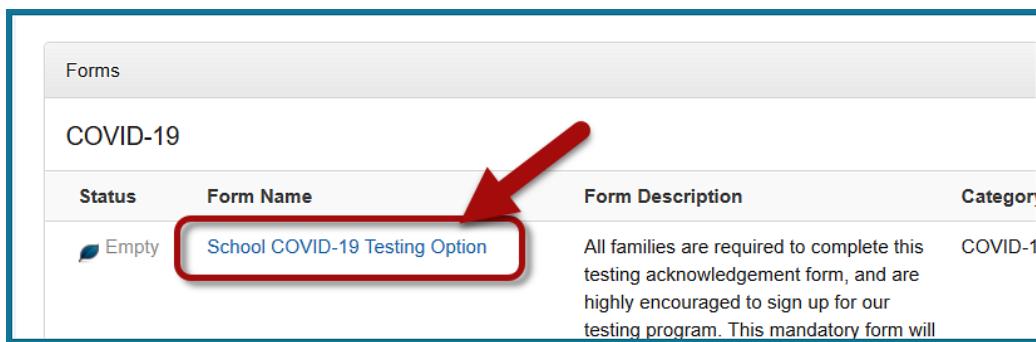
1. Ingia katika **akaunti ya mzazi** wako: <https://powerschool.sandi.net>

Kama huna akaunti, unaweza kutumia akaunti ya mwanafunzi wako, au wasiliana na shule yao.

2. Finya **Forms** kwenye menu ya Uabiri wa kushoto.



3. Kwenye orodha ya Fomu, chagua **School COVID-19 Testing Option**.



Forms				
COVID-19				
Status	Form Name	Form Description	Category	Actions
Empty	School COVID-19 Testing Option	All families are required to complete this testing acknowledgement form, and are highly encouraged to sign up for our testing program. This mandatory form will	COVID-19	

- 
4. Chagua chaguo lako la kujaribu, na ujibu swali la 2.

opt in to our student testing program. Please check YES to Question #1 if you wish to enroll your child in the District testing program.

**1. I want to enroll my child in the District's testing program, as described below: \***

Yes  
 No

**2. Optional response - My child has received both doses of the COVID vaccine**

Yes  
 No

**KUMBUSHO:** Ikiwa fomu hii imekamilika katika Wavuti ya Wanafunzi, unahitajika kuchagua Relationship to student.

**Relationship to student \***

Parent/Guardian  
 Self (age 18+)

**1. I want to enroll my child in the District's testing program, as described below: \***

Yes  
 No

**2. Optional response - My child has received both doses of the COVID vaccine**

Yes  
 No

5. Shuka chini ya ukurasa, ingiza jina lako kukubali kuwa umesoma na kuelewa habari kwenye ukurasa huu.
6. Finya **Submit**.

**Parent/Guardian Signature \***

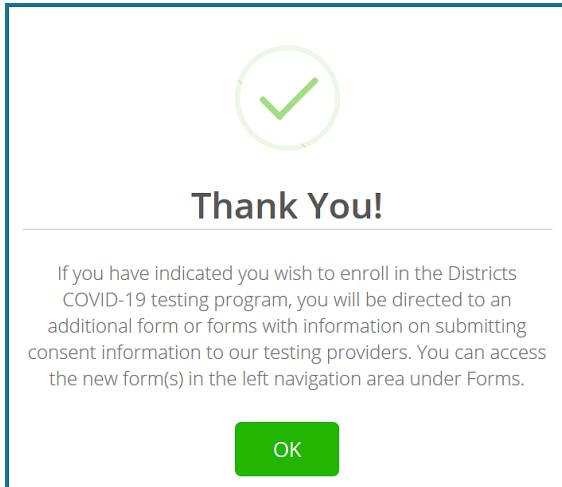
By entering my name below I acknowledge that I have read, and understand the information on this form.

Mary Smith

**Submit**

Ujumbe wa mafanikio unaonyesha chaguo lako limewasilishwa kwa wilaya.

Ikiwa umechagua kujiandikisha katika mpango wa upimaji wa Wilaya ya COVID-19, ukisha finya **OK**, utaelekezwa kiatomati kwa Fomu ya Idhini ya Upimaji ya CDPH COVID-19. Fomu hii pia inaweza kupatikana kwenye menu ya Uabiri wa kushoto chini ya Fomu.



7. Finya **linki** kwa ku maliza **CDPH COVID-19 Testing Consent Form**.



8. Rudi kwenye ukurasa wa Fomu na uweke jina lako kuashiria umemaliza fomu ya idhini. Finya **Submit**.

**CDPH COVID-19 Testing Consent Form**

English   

This form allows parents to access the link to the California Department of Public Health (CDPH) Consent Form and notifies the district as to its completion.

Please perform the following steps:

1. Click [https://my.primary.health/l/sdusd\\_testing](https://my.primary.health/l/sdusd_testing) to complete the CDPH Consent Form.
2. **Return here** to let us know it is complete.
3. Once complete please place your name in the following box and click submit.

**Parent/Guardian Signature \***

By entering my name below I indicate that I have completed the CDPH Consent Form for my student.

Mary Smith 

**Submit** 

Ujumbe wa mafanikio unaonyesha wilaya imearifiwa kuwa Fomu yako ya Upimaji wa CDPH COVID-19 imekamilika.

**Kwa wanafunzi wa Shule ya Upili na upimaji wa UCSD**, ukisha finya **OK**, utaelekezwa kiatomati kwa fomu ya idhini ya upimaji wa UCSD COVID-19. Fomu hii pia inaweza kupatikana kwenye menu ya Uabiri wa kushoto chini ya Fomu.

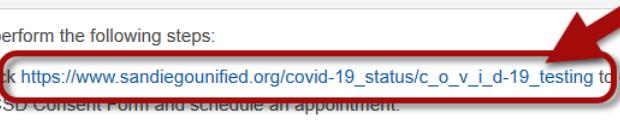
9. Finya **link** kumaliza **UCSD COVID-19 Testing Consent Form** na upange miadi au apointmenti.

**UCSD COVID-19 Testing Consent Form**

English   

This form allows parents to access the link to the UCSD Consent Form and notifies the district as to its completion.

Please perform the following steps:

1. Click [https://www.sandiegounified.org/covid-19\\_status/c\\_o\\_v\\_i\\_d-19\\_testing](https://www.sandiegounified.org/covid-19_status/c_o_v_i_d-19_testing) to complete the UCSD Consent Form and schedule an appointment. 
2. **Return here** to let us know it is complete.
3. Once complete please place your name in the following box and click submit.

**Parent/Guardian Signature \***

By entering my name below I indicate that I have completed the UCSD Consent Form for my student.

**Submit** 

- 
- 
10. Rudi kwenye ukurasa wa Fomu na uweke jina lako kuashiria umemaliza fomu ya idhini. Finya **Submit**.

**UCSD COVID-19 Testing Consent Form** English   

This form allows parents to access the link to the UCSD Consent Form and notifies the district as to its completion.

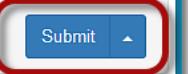
Please perform the following steps:

1. Click [https://www.sandiegounified.org/covid-19\\_status/c\\_o\\_v\\_i\\_d-19\\_testing](https://www.sandiegounified.org/covid-19_status/c_o_v_i_d-19_testing) to complete the UCSD Consent Form and schedule an appointment.
2. **Return here** to let us know it is complete.
3. Once complete please place your name in the following box and click submit.

**Parent/Guardian Signature \***

By entering my name below I indicate that I have completed the UCSD Consent Form for my student.

Mary Smith 

**Submit** 

Ujumbe wa mafanikio unaonyesha wilaya imearifiwa kuwa Fomu yako ya Upimaji wa Jaribio la UCSD-19 imekamilika.